Kosmetická ultrazvuková špachtle s galvanizací • NÁVOD K OBSLUZE CZ 5-10

Kozmetická ultrazvuková špachtľa s galvanizáciou • NÁVOD NA OBSLUHU SK 11-16

Ultrasonic spatula with galvanisation • USER MANUAL EN 17-22

Kozmetikai ultrahangos spatula galvanizálással • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ HU 23-28

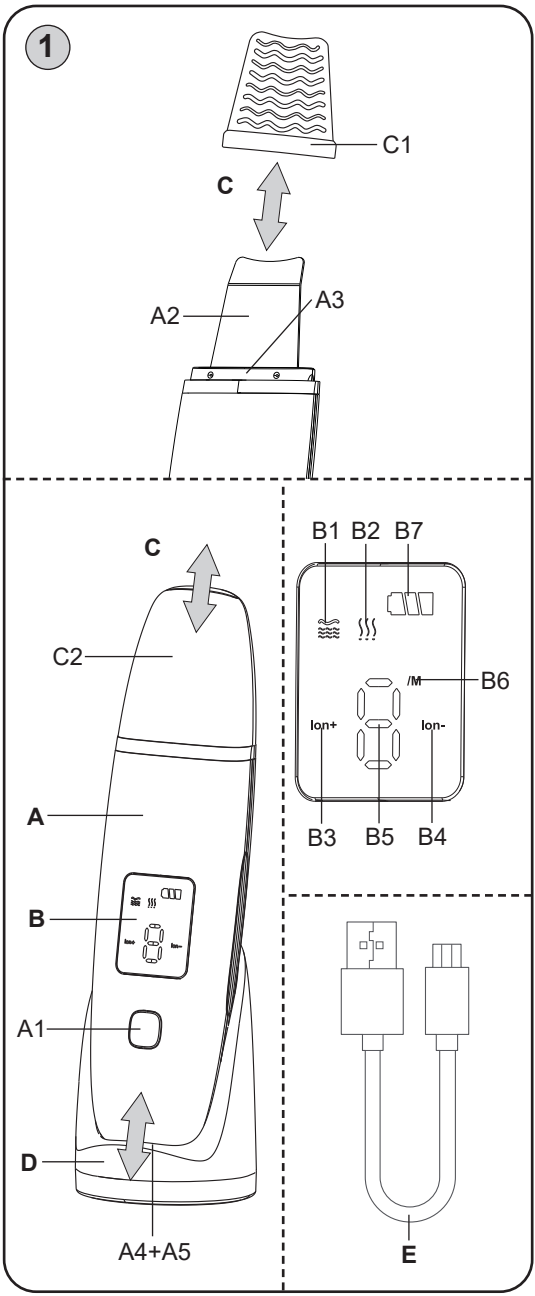
Ultradźwiękowa szpachelka kosmetyczna z galwanizacją • INSTRUKCJA OBSŁUGI PL 29-34

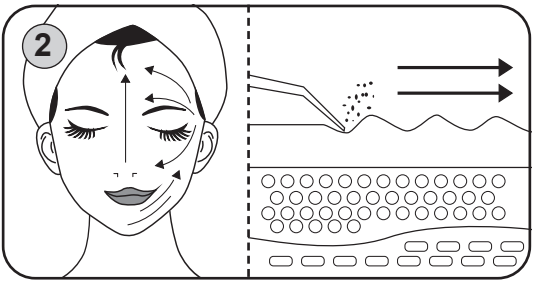
Ultraschallspachtel mit der Galvanisierung • BEDIENUNGSANLEITUNG DE 35-41

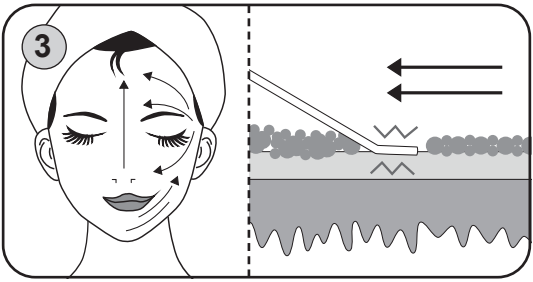
Fenité

PAP

9/6/2022


1
C1
C
A2
A3
C
C2
A
B
A1
D
A4+A5
B1 B2 B7
/M
B6
Ion+
Ion-
B3 B5 B4
E


2


3

CZ I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ 5
II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1) 7
III. POKYNY K OBSLUZE 8
IV. ÚDRŽBA 9
V. EKOLOGIE 9
VI. TECHNICKÁ DATA 10

SK I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA 11
II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1) 14
III. POKYNY K OBSLUZE 14
IV. ÚDRŽBA 15
V. EKOLÓGIA 16
VI. TECHNICKÉ ÚDAJE 16

EN I. SAFETY WARNING 17
II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1) 19
III. INSTRUCTIONS FOR USE 20
IV. MAINTENANCE 21
V. ENVIRONMENT 21
VI. TECHNICAL DATA 22

HU I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK 23
II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra) 26
III. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK 26
IV. KARBANTARTÁS 27
V. ÖKOLÓGIA 28
VI. MŰSZAKI ADATOK 28

PL I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 29
II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1) 32
III. INSTRUKCJE DOT. OBSŁUGI 32
IV. KONSERWACJA 33
V. EKOLOGIA 34
VI. DANE TECHNICZNE 34

DE I. SICHERHEITSANWEISUNGEN 35
II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb. 1) 38
III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN 38
IV. WARTUNG 40
V. UMWELTSCHUTZ 40
VI. TECHNISCHE DATEN 40

Kosmetická ultrazvuková špachtle s galvanizací

eta 5353

Fenité

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

– Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
– **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v kosmetickém salónu nebo jiné komerční použití!**
– Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
– Spotřebič nikdy neponořujte do vody!
– Při manipulaci se spotřebičem postupujte tak, aby nedošlo k poranění osob nebo k poškození spotřebiče.
– Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se.
– Spotřebič chraňte proti prachu, chemikáliím, nadměrné vlhkosti, toaletním potřebám, agresivním tekutým kosmetickým přípravkům, velkým změnám teplot a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
– Před použitím si sundejte všechny kovové předměty a šperky (např.: brýle, hodinky, náušnice, náramky, prstýnky apod.).
– Spotřebič ani příslušenství nezasunujte do žádných tělesných otvorů.
– Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
– Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Použití neschváleného příslušenství může způsobit zranění.
– **VAROVÁNÍ**: Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
– Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech nebo výrobku jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.

– Tento spotřebič obsahuje baterie, které se nevyměňují.
– Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem (např. **poranění**, **poškození zdraví**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění. **Používání tohoto přístroje nelze chápat jako náhradu lékařské péče**.
– Pokud během čistění pociťujete bolest či nepříjemné pocity, nebo se objeví jakékoliv jiné zdravotní problémy, ihned spotřebič vypněte a jeho další použití konzultujte se svým ošetřujícím lékařem, případně dermatologem.
– Spotřebič nepoužívejte, pokud máte přecitlivělou, poškozenou nebo exematickou pleť (např. **čerstvé jizvy, různé ranky, popáleniny, zarudnutí, oteklé tváře, kožní choroby**...).
– Spotřebič neslouží k léčbě jakýchkoliv symptomů onemocnění pokožky. Použití spotřebiče případně konzultujte se svým ošetřujícím lékařem.
– Nepoužívejte přístroj na dětech, nesvéprávných osobách či osobách, které nedokáží vyjádřit své pocity.
– Nepoužívejte spotřebič s exfoliačními nebo jinak agresivními gely (např. s alkoholem)!
– Nepoužívejte spotřebič v těsné blízkosti očí nebo jiných citlivých částí těla.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

– Děti se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
– Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj, je určen pro nabíjení pouze z USB zdroje (adaptér s USB výstupem, PC s USB výstupem, s výstupním napětím 5,0 V a výstupním proudem minimálně 1000 mA), před připojením věnujte pozornost instrukcím výrobce těchto zdrojů.
– Vždy odpojte spotřebič od přívodu/adaptéru pokud ho necháváte bez dozoru a před čištěním.
– Pro zabezpečení doplňkové ochrany doporučujeme instalovat do el. obvodu napájení koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím **30 mA**. Požádejte o radu revizního technika, případně elektrikáře.
– Nikdy spotřebič nepoužívejte s poškozeným adaptérem, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.

- Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím značení spotřebiče.
- Spotřebič s připojeným přívodem/adaptérem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by spotřebič přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte přívod/adaptér z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pokud se spotřebič nabíjí v koupelně, je nutné ho poté odpojit od el. sítě vytažením přívodu/adaptéru z el. zásuvky, protože v blízkosti vody představuje nebezpečí, i když je vypnutý.

– **Přívod/adaptér nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemyjte pod tekoucí vodou!**
– Přívod je určený pouze pro tento spotřebič, nepoužívejte jej pro jiné účely.
– Přívod/adaptér nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokrýma rukama.
– Při nabíjení akumulátoru je spotřebič teplý, což je naprosto normální stav.
– Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
– Nikdy spotřebič nenabíjejte (ani nenechávejte) na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla a pokud je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C, nepříznivě to ovlivňuje životnost akumulátoru.
– Pravidelně kontrolujte stav propojovacího USB přívodu.
– Zabraňte tomu, aby propojovací přívod volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti.
– Propojovací přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.

II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

A – Tělo spotřebiče

A1 – tlačítko zapnutí/vypnutí + tlačítko nastavení režimu provozu
A2 – aplikátor z nerezové oceli
A3 – modré světlo pro fotonovou terapii
A4 – nabíjecí zdířka pro USB kabel
A5 – nabíjecí kontakty pro nabíjecí stojánek

B – Podsvícený LCD displej

B1 – ikona nastaveného režimu - vysoká intenzita
B2 – ikona nastaveného režimu - nízká intenzita
B3 – ikona nastaveného režimu - kladná ionizace
B4 – ikona nastaveného režimu - záporná ionizace
B5 – číselné zobrazení zbývajícího času provozu (v minutách)
B6 – symbol minut
B7 – indikátor akumulátoru

C – Příslušenství
C1 – silikonový návlek na čištění pleti
C2 – ochranný kryt

D – nabíjecí stojánek

E – USB kabel *

* USB Kabel: k tomuto kabelu USB můžete připojit zdroj s USB (např. síťový adaptér pro střídavý proud, záložní zdroj energie apod.).

III. POKYNY K OBSLUZE

Předtím, než budete moci spotřebič řádně použít, je potřeba nabít jeho akumulátor. Spotřebič lze nabíjet s připojeným USB kabelem k síťovému zdroji tj. adaptéru pro střídavý proud nebo záložnímu zdroji energie. Pro nabíjení lze také využít nabíjecí stojánek **D**.

NABÍJENÍ
– Před prvním použitím, či pokud jste spotřebič dlouho nepoužívali, jej úplně nabijte.
– Standardní doba nabíjení je **cca 2 hod**. a plně nabitý akumulátor poskytne dobu provozu **až 100 minut**. Doba provozu klesá v závislosti na zatížení spotřebiče a také stárnutím a opotřebením akumulátoru.

1. Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý.
2. Strojek připojte buď přímo přes USB kabel ke zdroji (nabíječce) nebo použijte nabíjecí stojánek, který můžete rovněž připojit pomocí přiloženého USB kabelu ke zdroji (nabíječce) a poté do stojánku strojek správným způsobem vložit (obr. 1). Při nabíjení nelze spotřebič používat. Pokud bude zapnutý a začnete jej nabíjet, vypne se.
3. Nepřekračujte stanovenou dobu nabíjení!

Poznámka
Stav a průběh nabíjení akumulátoru je zobrazen na displeji pomocí indikátoru **B7**. Během nabíjení indikátor bliká a po úplném nabití trvale svítí.

Optimalizujte životnost akumulátoru
– Nenechávejte ve spotřebiči připojený USB kabel.
– Při nabíjení nebo provozu dochází k zahřátí přístroje, což je normální a není důvodem k reklamaci.

OVLÁDÁNÍ
– Dlouhým stisknutím tlačítka **A1** (cca na 1 sekundu) spotřebič zapnete/vypnete. Při zapnutí i vypnutí se ozve akustický signál.
– Krátkým stisknutím tlačítka **A1** můžete přepínat mezi jednotlivými režimy. Nastavení režimu je indikováno příslušnou kontrolkou na displeji (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**).

POUŽITÍ
Spotřebič pomocí ultrazvukových vibrací (frekvence 24000 Hz) důkladně čistí pleť a odstraňuje odumřelé kožní buňky. Zlepšuje také vstřebatelnost různých kosmetický přípravků a zjemňuje pokožku.

Technologie galvanického proudu:
– kladná ionizace (Ion+) slouží k hloubkovému čištění pleti
– záporná ionizace (Ion-) slouží pro hloubkovou aplikaci kosmetických přípravků

Spotřebič také disponuje funkcí fotonové terapie pomocí modrého světla, které má antibakteriální a protizánětlivé účinky.

Čištění pleti (obr. 2)
1. Navlhčete pleť obličeje.
2. Zapněte spotřebič a nastavte požadovaný režim provozu.

3. Přiložte nerezovou část aplikátoru **A2** s mírným tlakem k pleti obličeje a pohybujte s ní rovnoměrně po pleti celého obličeje tak, jako je znázorněno na obr. 2.
4. Po ukončení práce spotřebič vypněte a opláchněte si obličej vodou.

Poznámka
Pro jemnější čištění a masáž pleti můžete použít silikonový návlek **C1**.

Zapracování kosmetických přípravků (obr. 3)
1. Naneste si na pleť obličeje kosmetický přípravek.
2. Zapněte spotřebič a nastavte požadovaný režim provozu.
3. Přiložte nerezovou část aplikátoru **A2** s mírným tlakem k pleti obličeje a pohybujte s ní rovnoměrně po pleti celého obličeje tak, jako je znázorněno na obr. 3. Postupně tak zapracujete nanesený kosmetický přípravek.
4. Po ukončení práce spotřebič vypněte.

Funkce automatického vypnutí
Po cca 9 minutách nepřetržitého provozu se spotřebič automaticky vypne. Před vypnutím se ozve akustická signalizace. Zbývající čas provozu je indikován na displeji pomocí číselného zobrazení **B5**.

IV. ÚDRŽBA

Spotřebič je nutné čistit po každém použití! Povrch spotřebiče, nabíjecí stojánek a USB kabel otírejte pouze měkkým vlhkým hadříkem. Aplikátor z nerezové oceli **A2** také otřete vlhkým hadříkem. Silikonový návlek na čištění pleti **C1** můžete opláchnout pod tekoucí vodou. před opětovným použitím ho nechte řádně vyschnout. Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky!

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stáří. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

V. EKOLOGIE

Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Vybitý akumulátor bezpečně zlikvidujte prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí. Akumulátor nikdy nelikvidujte spálením!

Vyjmutí akumulátoru
Akumulátor z přístroje vyjměte pouze po úplném vybití (tj. nechte jej v chodu tak dlouho, dokud se jeho motor nezastaví) a až po ukončení životnosti spotřebiče! Při běžném provozu se akumulátor nevyjímá a není dostupný! Za použití vhodného nástroje rozeberte tělo spotřebiče a následně akumulátor vyjměte.Dbejte však zvýšené opatrnosti, abyste předešli řeznému poranění.

VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku
Hmotnost spotřebiče (g)	93
Spotřebič třídy ochrany	III.
Rozměry (V x D x Š); mm	20 x 168 x 49

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

Symbol znamená UPOZORNĚNÍ.

Kozmetická ultrazvuková špachtľa s galvanizáciou

eta 5353

Fenité

NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

— Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
— Pred prvým uvedením do činnosti si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.
— **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je konštruovaný pre kozmetické salóny alebo na komerčné používanie!**
— Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
— Strojček nikdy neponárajte do vody!
— Pri manipulácii so spotrebičom postupujte tak, aby ste sa neporanili alebo nepoškodili spotrebič.
— Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa.
— Spotrebič chráňte pred prachom, chemikáliami, nadmernou vlhkosťou, toaletnými potrebami, agresívnymi tekutými kozmetickými prípravkami a veľkými zmenami teplôt a nevystavujte ho priamemu slnku.
— Pred použitím si zložte všetky kovové predmety a šperky (napr.: okuliare, hodinky, náušnice, náramky, prstene a pod.).
— Strojček ani príslušenstvo nevsúvajte do žiadnych telesných otvorov.
— Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
— Spotrebič používajte iba s príslušenstvom určeným pre tento typ. Použitie neschváleného príslušenstva môže spôsobiť zranenie.
— **VAROVANIE**: Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.

— Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.
— Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré sa nevymieňajú.
— Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. **poranenie, poškodenie zdravia**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení. **Používanie tohto prístroja nie je možné chápať ako náhradu lekárskej starostlivosti.**
— Spotrebič nepoužívajte, pokiaľ máte citlivú, poškodenú alebo ekzematickú pleť (napr. čerstvé jazvy, rôzne ranky, popáleniny, začervenanie, opuchnutú tvár, kožné choroby ...).
— Pokiaľ behom čistenia pociťujete bolesť či nepríjemné pocity alebo sa objavia akékoľvek iné zdravotné problémy, ihneď spotrebič vypnite a jeho ďalšie použitie konzultujte so svojím ošetrujúcim lekárom, prípadne dermatológom.
— Nepoužívajte spotrebič s exfoliačnými alebo inak agresívnymi gélmi (napr. s alkoholom)!
— Spotrebič neslúži na liečbu akýchkoľvek symptómov ochorenia pokožky. Použitie spotrebiča prípadne konzultujte so svojím ošetrujúcim lekárom.
— Nepoužívajte prístroj na deťoch, nesvojprávnych osobách či osobách, ktoré nedokážu vyjadriť svoje pocity.
— Nepoužívajte spotrebič v blízkosti očí alebo iných citlivých častí tela.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Deti sa musia držať mimo dosah prívodu/adaptéru.
- Spotrebič nemá vlastný nabíjací zdroj, je určený na nabíjanie iba z USB zdroja (adaptér s USB výstupom, PC s USB výstupom, s výstupným napätím 5,0 V a výstupným prúdom minimálne 1000 mA), pred pripojením venujte pozornosť inštrukciám výrobcu týchto zdrojov.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte s poškodeným adaptérom, pokiaľ nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch odneste spotrebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Spotrebič musí byť napájaný iba bezpečným malým napätím odpovedajúcim značeniu spotrebiča.

- Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany odporúčame inštalovať do elektrického obvodu napájania kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim **30 mA**. Požiadajte o radu revízneho technika, prípadne elektrikára.
- Strojček s pripojeným prívodom/adaptérom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by strojček do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite prívod/adaptér z elektrickej zásuvky a až potom strojček vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Pokiaľ strojček nabíjáte v kúpeľni, je potrebné ho po použití odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím prívoda/adaptéra z elektrickej zásuvky, pretože v blízkosti vody predstavuje nebezpečenstvo i pokiaľ je vypnutý.
- Vždy odpojte spotrebič od prívoda/adaptéra ak ho nechávate bez dozoru a čistením.

— **Prívod/adaptér nezasúvajte a nevyťahujte z elektrickej zásuvky mokrými rukami!**
— **Strojček, prívod ani adaptér nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a iných tekutín ani neumývajte pod tečúcou vodou!**
— Prívod dodaný so spotrebičom je určený len pre tento spotrebič, nepoužívajte ho na iné účely.
— Pri nabíjaní akumulátora je spotrebič teplý, čo je úplne normálny stav.
— Nabíjanie akumulátora vykonávajte pri bežnej izbovej teplote.
— Nikdy nenabíjajte strojček na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, a pokiaľ je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C, to nepriaznivo ovplyvňuje životnosť akumulátora.
— Prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom a nesmie sa ponoriť do vody.
— Pravidelne kontrolujte stav propojovacieho USB prívodu.
— Nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu, kde ho môžu stiahnuť deti.

II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

A – Telo spotrebiča

A1 – tlačidlo zapnutia/vypnutia + tlačidlo nastavenia režimu prevádzky
A2 – aplikátor z nerezovej ocele
A3 – modré svetlo na fotónovú terapiu
A4 – nabíjacia zdierka pre USB kábel
A5 – nabíjacie kontakty na nabíjací stojan

B – Podsvietený LCD displej

B1 – ikona nastaveného režimu - vysoká intenzita
B2 – ikona nastaveného režimu - nízka intenzita
B3 – ikona nastaveného režimu - kladná ionizácia
B4 – ikona nastaveného režimu - záporná ionizácia
B5 – číselné zobrazenie zvyšného času prevádzky (v minútach)
B6 – symbol minút
B7 – indikátor akumulátora

C – Príslušenstvo

C1 – silikónový návlek na čistenie pleti
C2 – ochranný kryt

D – nabíjací stojan

E – USB kábel *

* USB Kábel: k tomuto káblu USB môžete pripojiť zdroj s USB (napr. sieťový adaptér na striedavý prúd, záložný zdroj energie a pod.).

III. POKYNY K OBSLUZE

Predtým, ako budete môcť spotrebič riadne používať, je potrebné nabiť jeho akumulátor. Spotrebič je možné nabíjať s pripojeným USB káblom k sieťovému zdroju t.j. adaptéru na striedavý prúd alebo k záložnému zdroju energie. Na nabíjanie je možné tiež využiť nabíjací stojan **D**.

NABÍJANIE

– Pred prvým použitím, alebo pokiaľ ste spotrebič dlho nepoužívali, ho úplne nabite.
– Štandardná doba nabíjania je **cca 2 hod**. a plne nabitý akumulátor poskytne dobu prevádzky **až 100 minút**. Doba prevádzky klesá v závislosti na zaťažení spotrebiča a tiež starnutím a opotrebením akumulátora.

1. Uistite sa, že je spotrebič vypnutý.
2. Strojček pripojte buď priamo cez USB kábel ku zdroju (nabíjačke) alebo použite nabíjací stojan, ktorý môžete rovnako pripojiť pomocou priloženého USB kábla ku zdroju (nabíjačke) a potom do stojana strojček správnym spôsobom vložiť (obr. 1). Pokiaľ bude zapnutý a začnete ho nabíjať, vypne sa.
3. Neprekračujte stanovenú dobu nabíjania!

Poznámka
Stav a priebeh nabíjania akumulátora je zobrazený na displeji pomocou indikátora **B7**. Počas nabíjania indikátor bliká a po úplnom nabití trvale svieti.

Optimalizujte životnosť akumulátora

– Nenechávajte v spotrebiči pripojený USB kábel.
– Pri nabíjaní alebo pri prevádzke dochádza k zahriatiu prístroja, čo je normálne a nie je to dôvod k reklamácii.

OVLÁDANIE

– Dlhým stlačením tlačidla **A1** (cca na 1 sekundu) spotrebič zapnete/vypnete. Pri zapnutí a vypnutí sa ozve akustický signál.

– Krátkym stlačením tlačidla **A1** môžete prepínať medzi jednotlivými režimami. Nastavenie režimu je indikované príslušnou kontrolkou na displeji (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**).

POUŽITIE
Spotrebič pomocou ultrazvukových vibrácií (frekvencia 24000 Hz) dôkladne čistí pleť a odstraňuje odumreté kožné bunky. Zlepšuje tiež vstrebávateľnosť rôznych kozmetických prípravkov a zjemňuje pokožku.

Technológia galvanického prúdu:
– kladná ionizácia (Ion+) slúži na hĺbkové čistenie pleti
– záporná ionizácia (Ion-) slúži na hĺbkovú aplikáciu kozmetických prípravkov

Spotrebič tiež disponuje funkciou fotónovej terapie pomocou modrého svetla, ktoré má antibakteriálne a protizápalové účinky.

Čistenie pleti (obr. 2)
1. Navlhčite tvár.
2. Zapnite spotrebič a nastavte požadovaný režim prevádzky.
3. Priložte nerezovú časť aplikátora **A2** s miernym tlakom k tvári a pohybujte s ním rovnomerne po celej tvári tak, ako je znázornené na obr. 2.
4. Po ukončení práce spotrebič vypnite a opláchnite si tvár vodou.

Poznámka
Na jemnejšie čistenie a masáž pleti môžete použiť silikónový návlek **C1**.

Zapracovanie kozmetických prípravkov (obr. 3)
1. Naneste si na tvár kozmetický prípravok.
2. Zapnite spotrebič a nastavte požadovaný režim prevádzky.
3. Priložte nerezovú časť aplikátora A2 miernym tlakom k tvári a pohybujte s ním rovnomerne po celej tvári tak, ako je znázornené na obr. 3. Postupne tak zapracujete nanesený kozmetický prípravok.
4. Po ukončení práce spotrebič vypnite.

Funkcia automatického vypnutia
Po cca 9 minútach nepretržitej prevádzky sa spotrebič automaticky vypne. Pred vypnutím sa ozve akustická signalizácia. Zostávajúci čas prevádzky je indikovaný na displeji pomocou číselného zobrazenia **B5**.

IV. ÚDRŽBA

Spotrebič je nutné čistiť po každom použití! Povrch spotrebiča, nabíjací stojan a USB kábel utierajte iba mäkkou, vlhkou handričkou. Aplikátor z nerezovej ocele **A2** tiež utrite vlhkou handričkou. Silikónový návlek na čistenie pleti **C1** môžete opláchnuť pod tečúcou vodou. Pred opätovným použitím ho nechajte riadne vyschnúť. Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky!

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

V. EKOLÓGIA

Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Použitý akumulátor bezpečne zlikvidujte prostredníctvom k tomu určených špecializovaných zberných sietí. Akumulátor nikdy nelikvidujte spálením!

Vybratie akumulátora
Akumulátor z prístroja vyberte iba po úplnom vybití (t.j. nechajte ho v chode tak dlho, pokiaľ sa jeho motor nezastaví) a až po ukončení životnosti spotrebiča! Pri bežnej prevádzke sa akumulátor nevyberá a nie je dostupný! Za použitia vhodného nástroja rozoberte telo spotrebiča a následne akumulátor vyberte. Dbajte však na zvýšenú opatrnosť, aby ste predišli reznému zraneniu.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku
Hmotnosť spotrebiča (g)	93
Spotrebič triedy ochrany	III.
Rozmery (V x D x Š); mm	20 x 168 x 49

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE

HOUSEHOLD USE ONLY — Len na použitie v domácnosti. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS — Neponárať do vody alebo iných tekutín.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

Symbol znamená UPOZORNENIE

Ultrasonic spatula with galvanisation

eta 5353 Fenité

INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the carton box with the internal packing.

I. SAFETY WARNING ⚠

– Please consider the instructions herein as a part of the appliance and pass them over to the next user of the appliance.
– The appliance is only designated to be used in household and for similar purposes. It is not designed to be used in beauty parlours or for any other commercial utilisation !
– This appliance may only be used by children aged 8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
– Never immerse the appliance in water!
– When handling the appliance, please proceed so that no personal injury or damage to the appliance will occur.
– Never use the appliance if it does not correctly operate, fell on the ground or suffered any damage.
– Protect the appliance from dust, chemicals, excessive humidity, toiletries, agresive liquid cosmetic preparations and intensive temperature changes, and do not expose it to direct sunlight.
– Before use, take off all metal items and jewellery (e.g., glasses, watch, earrings, bracelets, rings, etc.).
– Do not insert the appliance or its accessories in any bodily orifices.
– Never use the appliance for other than the intended purposes as described in these instructions for use!
– Only use the appliance with the accessories designed for this type. Use of unapproved accessories may cause injury.
– **WARNING**: In the case of incorrect use of the appliance that contradicts the operating instructions, there is a risk of injury.
– Texts in a foreign language and images provided on the packaging or on the product, if any, are translated and explained at the end of this language version.

– This appliance contains batteries that are not replaceable.
– The manufacturer is not responsible for any loss caused by improper handling of the appliance and its accessories (e.g. injury, harm to health) and is not responsible according to the appliance warranty in the case of non-compliance with the safety instructions above. This appliance is not intended as a substitute for medical care.
– Do not use the appliance if your skin is oversensitive, damaged or exematic (e.g. in the case of fresh scars, small injuries, burns, erythema, swollen cheeks, skin diseases...).
– If you feel pain or experience any unpleasant feeling during the cleaning, or if any other health problem appears, immediately switch off the appliance, and consult its further use with your practitioner or dermatologist.
– Do not use the appliance with exfoliating or any other aggressive gels (for example with alcohol)!
– The appliance is not intended to cure any skin disease symptoms. Please consult use of the appliance with your doctor, where necessary.
– Do not use the appliance on children, incapacitated persons or persons unable to express their feelings.
– Do not use the appliance near eyes or other vulnerable body parts.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

– Children must be kept away from the appliance and its adapter.
– The appliance has no charging source of its own, it is only designed for charging via USB (an adapter with USB output, PC with USB output with output voltage of 5.0 V, and output current of at least 1000 mA). Before making any connection, please pay attention to instructions of the manufacturer of the respective power source.
– Never use the appliance if the adapter is damaged, if the appliance does not operate properly, fell on the ground and suffered any damage, or fell into water. In such case bring the appliance to the specialised service centre to verify the appliance safety and proper operation.
– For additional protection we recommend installing a protective switch (RCD) in the electrical circuitry of the bathroom, with the nominal actuating current not exceeding 30 mA. Ask an inspecting technician or an electrician for advice.

- The appliance and the connected adapter must not be used at places where it could fall into bath tub, wash basin or swimming pool. If the appliance fell into water anyway, do not take it out! First of all, unplug the adapter from the socket and only then take the appliance out. Then bring the appliance to a specialised service centre to check its safety and proper functionality.
- To power the appliance, only apply safe small voltage in accordance with the type plate.
- If the appliance is used in a bathroom, it must be disconnected from the mains after use by unplugging the power cord from the wall socket, because the appliance poses a risk if near to water, even when switched off.
- Always unplug the appliance from charger if you leave it unattended and cleaning.

– The mains adapter supplied with the appliance is only designated for this appliance.
– Never plug the adapter in the electrical socket or unplug it with wet hands.
– Never immerse the adapter into water or other liquids (not even partly) and do not wash it in running water!
– The appliance gets hot when charging, which is absolutely normal.
– Charge the battery at a temperature close to the room temperature.
– Never charge the appliance in direct sunlight or close to heat sources, and if the temperature is below 10 °C or above 40 °C, adversely affects the accumulator service life.
– Prevent hanging the power adapter cord loosely over desktop edge where children may reach it.
– The power cord of the adapter must not be damaged with sharp or hot objects or open fire, and must not be immersed into water or bent over sharp edges.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

A – Appliance body

A1 – ON/OFF button + operating mode setting button
A2 – Stainless steel applicator
A3 – Blue light photon therapy
A4 – USB charging socket
A5 – Contacts for the charging stand

B – Backlit LCD
B1 – Set mode icon - high intensity
B2 – Set mode icon - low intensity
B3 – Set mode icon - positive ionisation
B4 – Set mode icon - negative ionisation
B5 – Remaining operation time (in minutes)
B6 – Symbol Minutes
B7 – Battery level indicator

C – Accessories
C1 – Silicone case (skin cleansing)
C2 – Protection case

D – Charging stand

E – USB cable *

* USB cable: A source with USB terminal may be connected to USB cable (for example AC power adapter, backup power source, etc.).

III. INSTRUCTIONS FOR USE

Before using the appliance, its battery must be charged first. Charging is possible with the enclosed USB cable from the mains, i.e. an AC adapter, or a backup power source. Charging stand **D** can also be used for charging the battery.

CHARGING
– Before the first use or if the appliance was not used for a long time, charge it completely.
– The standard charging time is **approximately 2 hours**. and the fully charged accumulator allows for the operating time of **up to 100 minutes**. The operating time decreases depending on the appliance loading and due to the accumulator ageing and wear and tear.

1. Make sure the appliance is switched off.
2. Connect the appliance to the power source (battery charger) using USB cable or use the charging stand, which can also be connected to the to the power source (battery charger) using USB cable, and then place the appliance on the stand correctly (as shown on fig. 1). If the appliance is turned on and you start charging, the appliance shall switch off.
3. Do not exceed the designated charging time!

Note
Battery level and charging state are displayed by indicator **B7** (the indicator is flashing during the charging process and lighting continuously as soon as the charging process has been completed).

Optimise the battery service life
– Do not leave USB cable connected to the appliance.
– During charging or regular operation, the appliance heats up, which is a normal phenomenon, and not a reason for a complaint.

CONTROL
– By long pushing of button **A1** (approx. for 1 sec.) you switch the appliance on/off. Upon switching on and off an acoustic signal sounds.
– Press short **A1** button to switch over the modes. Currently set mode is shown by LED indicators on the display (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**).

USE
With use of acoustic vibrations (frequency of 24 000 Hz) the appliance thoroughly cleans the skin and removes dead skin cells. It also improves absorption of various cosmetic preparations and softens the skin.

Galvanic current technology:
– positive ionisation (Ion+) – for deep skin cleansing
– negative ionisation (Ion-) – for deep application of cosmetics

The appliance also includes photon therapy function using blue light (antibacterial and anti-inflammatory effects).

Skin cleansing (Fig. 2)
1. Moisten the facial skin.
2. Switch on the appliance and set the mode of operation you want.
3. Apply **A2** stainless steel applicator on the face. Lightly pressing, move the applicator evenly on the entire facial skin, as shown on Fig. 2.
4. Switch off the appliance after application and rinse the skin with water.

Note
Use silicone case **C1** for fine cleansing and skin massage.

Application of cosmetic preparations (Fig. 3)
1. Apply the cosmetic preparation on the face.
2. Switch on the appliance and set the mode of operation you want.
3. Apply **A2** stainless steel applicator on the face. Pressing the applicator lightly on the skin, move it evenly on the entire facial skin, as shown on Fig. 3., allowing the preparation to be absorbed through the skin.
4. Switch off the appliance after application.

Auto-off mode
After approximately 9 minutes of continuous operation the appliance automatically switches off. Before switching off, an acoustic signal sounds. The remaining operation time is displayed by indicator **B5**.

IV. MAINTENANCE

The appliance must be cleaned after every use! Use only soft and damp cloth to wipe the surface of the appliance, charging stand and USB cable. Stainless steel applicator **A2** can also be wiped by soft and damp cloth. Silicon case **C1** for skin cleansing can be rinsed in flowing water. Allow to dry properly before using it again. Do not use any abrasive or aggressive cleaning agents!

Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

Expert service must do the large maintenance or to intervene into inside parts of the appliance! Non-observance of the instructions of the manufacturer cancels the right for guarantee repair!

V. ENVIRONMENT

If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal, hand them over at special collection places where they will be accepted free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Ask for more details at the local authorities or at a collection site. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. Dispose of the battery safely by means of collection networks intended for this purpose. Never dispose of the batteries by burning!

Taking out the battery
Only take out the battery from the appliance after it is fully discharged (i.e. let the appliance in operation until its motor stops), and after the end of the appliance's service life! The battery should not be removed and is not accessible during normal operation! With use of a suitable tool demount the appliance body and replace the accumulator. However pay attention to prevent any cut injury.

VI. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	Specified on the rating place
Appliance weight (g)	94
Appliance protection class	III.
Dimensions (H x D x W) in mm	20 x 168 x 49

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

The symbol indicates a WARNING.

Kozmetikai ultrahangos spatula galvanizálással

eta 5353

Fenité

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

– Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának!
– A készüléket csak háztartási, vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem alkalmazható kozmetikai szalonokban történő használatra, vagy egyéb kommersz alkalmazásra!
– Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyemekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett.
– A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
– Soha ne merítse a készüléket vízbe!
– A készüléket olyan módon használja, hogy azzal ne okozzon személyi sérülést, vagy a készülék károsodását!
– Soha ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, vagy leesett a földre és megsérült!

- A készüléket védje a portól, kémiai szerektől, nagy nedvességtől, folyékony kozmetikai szerektől, nagy hőmérséklet változásoktól és ne tegye ki közvetlen napsugárnak!
- A tartozékokat ne dugja bele semmilyen testnyílásba!
- Használat előtt vegyen le magáról minden fémtárgyat és ékszert (pl. szemüveg, karóra, fülbevaló, karkötő, gyűrű stb.)
- A készüléket csak erre a típusra szánt tartozékokkal használja! Más tartozékok használata veszélyt jelenthetnek a kezelő személyre!
- **FIGYELEM**: olyan készülék használata esetén, amely nem egyezik meg a használati utasítással, sérülés veszély állhat elő!
- A csomagoláson, illetve a készüléken található esetleges idegen nyelvű szövegek és képek magyarázata és fordítása a nyelv mutációjának végén található.
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- Ez a készülék nem cserélhető elemeket tartalmaz.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékainak helytelen kezeléséért (pl. sérülés, egészség károsítása) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmezetések be nem tartása esetén! A készülék használata nem helyettesíti az orvosi ellátást!
- Ne használja a készüléket, ha túl érzékeny, sérült, vagy ekcémás a bőre (pl. friss sebek, sérülések, égési sérülések, dagadt bőr, bőrbetegségek esetén)!
- Ha tisztítás közben fájdalmat, vagy más kellemetlen érzést érez, vagy bármilyen más egészségügyi problémák lépnek fel, azonnal kapcsolja ki a készüléket és annak további használatát orvossal konzultálja!
- Ne használja a készüléket agresszív (pl. alkoholt tartalmazó) zselékkel együtt!
- A készüléket nem szabad bőrbetegségek gyógyításra használni!
- Ne használja a készüléket gyerekeknél, vagy olyan személyeknél, akik nem képesek az érzéseiket kimondani!
- Ne használja a készüléket szem, vagy más érzékeny testrész közelében!

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Tartsa a gyerekeket távol a készüléktől és az adaptertől!
- A készülék nem rendelkezik saját töltővel, kizárólag USB-n keresztül tölthető (USB kimenettel rendelkező adapter, vagy PC, amely 5,0 V kimeneti feszültséggel és minimum 1000 mA kimeneti árammal rendelkezik)! Csatlakozás előtt figyeljen az adott forráshoz tartozó utasításokra!
- Soha ne használja a készüléket, ha az adapter megsérült, nem működik megfelelően, leesett a földre, vagy beleesett a vízbe! Ilyen esetekben forduljon szakszervizhez!

- Kiegészítő védelemként javasoljuk a fürdőszoba elektromos hálózatába áramvédőt (RCD) beépíteni, ami **30 mA** értékű kioldóárammal működik. Szaktanácsért forduljon revíziós, illetve elektromos szakemberhez!
- A készülék csak a típuscímkén feltüntetett biztonságos törpefeszültségről üzemeltethető.
- A készüléket és a becsatlakoztatott áramforrással ellátott alátétet nem szabad olyan helyen használni, ahol fürdőkádba, mosdóba, vagy medencébe eshet. Ha a készülék mégis vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt kapcsolja ki a hálózati adapter csatlakozóját az el. dugaszoló aljzatból és csak azután vegye ki a vízből a készüléket. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságos és helyes működésének ellenőrzése céljából!
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból, mert víz közelében az elektromos csatlakozás veszélyes lehet kikapcsolt állapotban is!

– A csomaghoz tartozó hálózati adaptert kizárólag a készülék töltésére használja, ne használja más célra!
– A hálózati adaptert ne csatlakoztassa nedves kézzel az el. dugaszoló aljzatba ill. ne húzza abból ki!
– A készüléket, vagy az adaptert soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékba (részben se) és ne mossa folyó víz alatt!
– Töltés közben meleg a készülék, ami normális.
– Töltse az akkumulátort szoba hőmérsékleten!
– A készülék túlterheltsége esetén, illetve ha magas hőmérsékleten használja a készüléket lehetséges, hogy az elektrolit kifolyik az akkumulátorból. Ha ráfolyik Önre az elektrolit, mossa le azt a területet vízzel, mossa meg szappannal, majd öblítse le citromlével, ecettel! Szembe kerülés esetén hosszú ideig öblítse ki a szemet vízzel, majd azonnal forduljon orvoshoz!
– 10 °C alatti és 40 °C fölötti környezetben való töltés negatívan befolyásolja az akkumulátor élettartamát.
– Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó kábelt!
– Figyeljen arra, hogy az adapter tápkábele ne lógjon le a munkalapról, ahol a gyerekek számára elérhető lehet!

– A csatlakozó vezetéket nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megrongálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken áthajlítani!

II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ábra)

A – A készülék teste

A1 – bekapcsolás/kikapcsolás gomb + működési mód beállító gombja
A2 – aplikátor rozsdamentes acélból
A3 – kék fény foton terápiához
A4 – töltő aljzat USB kábelhez
A5 – töltő kontaktusok töltőállványhoz

B – LCD kijelző háttérvilágítással

B1 – beállított mód ikonja – magas intenzitás
B2 – beállított mód ikonja – alacsony intenzitás
B3 – beállított mód ikonja – pozitív ionizáció
B4 – beállított mód ikonja – negatív ionizáció
B5 – hátralévő működési idő megjelenítése (percben)
B6 – perc szimbólum
B7 – akkumulátor indikátora

C – Tartozékok

C1 – szilikonos fej a bőr tisztításához
C2 – védőtok

D – töltőállvány

E – USB kábel *

* **USB Kábel**: USB aljzattal rendelkező forrás csatlakozása (pl. hálózati adapter, energiaforrás, stb.)

III. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Mielőtt elkezdi a készüléket rendszeresen használni, szükséges lesz az akkumulátorát feltölteni! Ezt megteheti az adapterhez, vagy energiaforráshoz csatlakoztatott USB kábelen keresztül. A töltéshez lehet a **D** töltőállványt is használni.

TÖLTÉS

– Első használat előtt, vagy ha nem használta a készüléket hosszabb ideig, töltse fel az akkumulátort teljesen!
– A töltés szokásos időtartama **kb. 2 óra** és egy teljesen feltöltött akkumulátor biztosítja az üzemidőt **max. 100 percre**. Az üzemidő a készülék terhelésétől, valamint az akkumulátor elöregedésétől és kopásától függően csökken.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva!
2. A készüléket csatlakoztassa vagy közvetlenül az USB kábelen keresztül a forráshoz (töltőhöz), vagy használja a töltőállványt, amelyet a csomagolásban lévő USB kábelen keresztül lehet a forráshoz (töltőhöz) csatlakoztatni. Csatlakozás után helyezze a készüléket a töltőállványba (lássa az 1. ábrát). Ha be van kapcsolva a készülék és elkezdi azt tölteni, a készülék ki fog kapcsolni.
3. Ne lépje túl a javasolt töltési időt!

Megjegyzés
Az akkumulátor töltési állapota és folyamata a kijelzőn lévő **B7** indikátor jelzi. Töltés közben az indikátor villog, teljes feltöltés után világít.

Akkumulátor élettartamának optimalizálása

– Ne hagyjon a készülékben csatlakoztatott USB kábelt!
– Töltés, vagy működés közben a készülék felmelegszik, ami normális és nem jelent okot reklamációra!

VEZÉRLÉS

– Tartsa lenyomva az **A1** gombot (kb. 1 sec.) a készülék be- és kikapcsolásához. Be- és kikapcsoláskor hangjelzés hallható.
– **A1** gomb rövid megnyomásával a módok között lehet választani. A kiválasztott módot a hozzátartozó jelzőfény (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**) jelzi.

HASZNÁLAT

A készülék az ultrahangos rezgésekkel (24000 Hz frekvencia) alaposan megtisztítja a bőrt és eltávolítja az elhalt hámsejteket. Emellett javítja a különféle kozmetikumok felszívódását és puhítja a bőrt.

Galvanikus áramtechnológia:
– pozitív ionizáció (Ion+) a bőr mély tisztításához való
– negatív ionizáció (Ion-) a kozmetikai termékek mély alkalmazására való

A készülék fel van szerelve foton terápia funkcióval, amely a kék fény segítségével működik és antibakteriális, valamint gyulladáscsökkentő hatásokkal rendelkezik.

Bőr tisztítása (2. ábra)

1. Nedvesítse be az arcbőrét!
2. Kapcsolja be a készüléket és állítsa be a kívánt módot!
3. Közelítse enyhe nyomással az **A2** aplikátor rozsdamentes részét a bőrhöz és mozgassa azt egyenletesen az egész arcán, ahogy a 2. ábrán látható!
4. Használat befejezése után kapcsolja ki a készüléket és mossa le az arcát vízzel!

Megjegyzés
Finomabb tisztításhoz és bőr masszázshoz használja a szilikonos fejet **C1**!

Kozmetikai termékek bedolgozása (3. ábra)

1. Vigyen fel kozmetikai terméket az arcbőrére!
2. Kapcsolja be a készüléket és állítsa be a kívánt módot!
3. Közelítse enyhe nyomással az **A2** aplikátor rozsdamentes részét a bőrhöz és mozgassa azt egyenletesen az egész arcán, ahogy a 3. ábrán látható! Így lehet a kozmetikai terméket bedolgozni.
4. Használat befejezése után kapcsolja ki a készüléket!

Automatikus kikapcsolás funkció

Kb. 9 perc folyamatos működés után a készülék automatikusan kikapcsol. Kikapcsolás előtt hangjelzés hallható. A hátralévő működési időt a kijelzőn lévő **B5** jelzőfény jelzi.

IV. KARBANTARTÁS

A készüléket szükséges minden használat után megtisztítani! A készülék felületét, töltőállványt és USB kábelt puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa meg! A rozsdamentes acélból készült aplikátort **A2** törölje át nedves ruhával! A bőr tisztításához való szilikonos fejet **C1** folyó víz alatt elöblítheti. Következő használat előtt hagyja a szilikonos fejet alaposan megszáradni! Ne használjon durva és agresszív tisztítószereket!

A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

V. ÖKOLÓGIA

Ha a méretek megengedik, akkor a csomagolóanyagokon, a komponenseken és a tartozékokon valamennyi darabra rányomtatottak az anyagjelzések, illetve azok újrahasznosítási jelzései. A terméken vagy annak kísérő dokumentációjában feltüntetett jelzések azt jelentik, hogy az elhasználódott elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. A helyes ártalmatlanítás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen veszik át. A termékek helyes ártalmatlanításával értékes természeti forrásokat segít megőrizni és megelőzi azok nem megfelelő ártalmatlanításból következő potenciálisan negatív hatásait a környezetre és az emberi egészségre. További részleteket kérjen a helyi önkormányzattól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyen. Ezen hulladék anyagok helytelen ártalmatlanítása néhány ország előírásai szerint pénzbírsággal is járhat. Biztonságosan dobja el a használt akkumulátort, az arra a célra kijelölt speciális gyűjtőbe! Ne égesse el az akkumulátort!

Akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátort vegye ki a készülékből, ha teljesen lemerült (azaz hagyja a készüléket működni, amíg teljesen meg nem áll a motorja) és ha a készülék élettartama lejárt! Általános működésnél az akkumulátort nem kell kivenni! Megfelelő eszközzel szerelje szét a készülék testét, majd vegye ki az akkumulátort. A borítás eltávolítása után javasoljuk, hogy a borítást óvatosan vágja le!

VI. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	Típus címkéjén látható
Készülék súlya (g)	93
Védőosztály	III.
Méretek (M x H x Sz); mm	20 x 168 x 49

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY – Csak háztartásokon belüli használatra.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer.

Az szimbólum FIGYELMEZTETÉST jelent.

Ultradźwiękowa szpachelka kosmetyczna z galwanizacją

eta 5353 Fenité

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także gwarancji, dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

– Instrukcje zawarte w podręczniku należy uważać za część urządzenia i przekazać każdemu innemu użytkownikowi urządzenia.
– Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i podobnego! Nie jest przeznaczone do wykorzystania w salonie piękności lub innego wykorzystania komercyjnego!
– Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
– Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie!
– Przy manipulowaniu z urządzeniem należy postępować w taki sposób, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
– Nigdy nie używać urządzenia, gdy nie działa prawidłowo, jeśli spadło na ziemię i zostało uszkodzone.
– Urządzenie należy chronić przed kurzem, chemikaliami, nadmierną wilgocią, potrzebami toaletowymi, agresywnymi płynami kosmetycznymi dużymi zmianami temperatury i nie wystawiać go na działanie promieni słonecznych.
– Przed użyciem zdjąć wszystkie metalowe przedmioty i ozdoby (np.: okulary, zegarek, kolczyki, bransolety, pierścionki, itp.).

– Urządzenia ani akcesoriów nie wkładać do wszelkich cielesnych otworów.
– Nigdy nie używaj urządzenia do innego celu niż ten, do którego jest przeznaczone i opisane w niniejszej instrukcji!
– Używaj urządzenia wyłącznie z akcesoriami przeznaczonymi dla tego typu. Korzystanie z akcesoriów niezatwierdzonych może spowodować obrażenia.
– **OSTRZEŻENIE**: W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia, które nie jest zgodne z instrukcją, istnieje ryzyko zranienia.
– Teksty w języku obcym i rysunki pojawiające się na opakowaniu lub produkcie są przetłumaczone i wyjaśnione na końcu niniejszej mutacji językowej.
– To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
– Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego posługiwania się urządzeniem (np. zranienia, urazy na zdrowiu) i nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji w przypadku niezastosowania się do powyższych środków ostrożności. Używanie tego urządzenia nie zastępuje opieki lekarskiej.
– Nie należy używać urządzenia do skóry wrażliwej, uszkodzonej lub z wypryskami (takiej jak świeże blizny, różne rany, oparzenia, zaczerwienienie, obrzęk twarzy, choroby skóry...).
– Jeśli poczujesz ból lub nieprzyjemne odczucia podczas czyszczenia, lub wystąpią jakiekolwiek inne problemy zdrowotne, natychmiast wyłącz urządzenie i skonsultuj się z lekarzem lub dermatologiem w celu dalszego postępowania.
– Nie używać urządzenia z żelami złuszczającymi lub agresywnymi (np. z alkoholem)!
– Urządzenia nie stosuje się do leczenia objawów chorobowych skóry. Korzystanie z urządzenia skonsultować można z lekarzem.
– Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci, osoby niekompetentne lub osoby, które nie są w stanie wyrazić swoich uczuć.
– Nie używać w pobliżu oczu lub innych wrażliwych części ciała.

SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

– Urządzenie i adapter muszą być przechowywane z dala od dzieci.
– Urządzenie nie ma własnego źródła ładowania, jest zaprojektowane do ładowania tylko ze źródła USB (zasilacz z wyjściem USB, komputer z wyjściem USB, z napięciem wyjściowym 5,0 V i prądem wyjściowym, co najmniej 1000 mA), przed podłączeniem należy zapoznać się z instrukcjami producenta tych źródeł ładowania.
– Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym zasilaczem, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, spadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do specjalistycznego serwisu, aby zweryfikować jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.

- Aby zapewnić dodatkową ochronę, zalecamy zainstalowanie do obwodu elektrycznego w łazience wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) ze znamionowym prądem zadziałania nie większym niż 30 mA. Skonsultuj się z technikiem rewizyjnym lub elektrykiem.
- Urządzenie musi być zasilane tylko bezpiecznym małym napięciem odpowiadającym oznaczeniu urządzenia.
- Urządzenie z dołączonym adapterem nie może być stosowane w miejscach, gdzie może spaść do wanny, zlewu lub basenu. Jeżeli urządzenie wpadło do wody, nie należy go wyciągać! Po pierwsze, należy odłączyć zasilacz od sieci, dopiero potem wyjąć.
  W takich przypadkach potrzeba odnieść urządzenie do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu musi być odłączone od sieci przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Urządzenie znajdujące się w pobliżu wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy, gdy jest wyłączone.

– Zasilacza nie podłączać do gniazdka elektrycznego i nie wyjmować z gniazdka mokrymi rękami.
– Urządzenia lub zasilacza nigdy nie zanurzać w wodzie, lub innych cieczach (nawet częściowo) i nie myć pod bieżącą wodą!
– Zasilacz sieciowy dostarczony z urządzeniem jest przeznaczony wyłącznie do tego urządzenia, nie należy używać go do innych celów.
– Podczas ładowania urządzenie jest ciepłe, co jest absolutnie normalne.
– Ładowanie akumulatora wykonywać w normalnej temperaturze pokojowej.
– Nie należy ładować urządzenia na pełnym słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła, a jeśli temperatura wynosi poniżej 10 °C lub powyżej 40 °C, ma negatywny wpływ na trwałość akumulatora.
– Regularnie sprawdzaj stan przewodu zasilającego adaptera.
– Nie dopuszczaj, aby przewód zasilający luźno wisiał pad krawędzią powierzchni roboczej, gdzie mogą dosięgnąć dzieci.

– Przewód zasilający nie może być uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień. Nie zanurzać w wodzie lub nie zginać przez ostre krawędzie.

II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

A – Obudowa urządzenia
A1 – przycisk włączenia/wyłączenia + przycisk nastawienia trybu pracy
A2 – aplikator ze stali nierdzewnej
A3 – niebieskie światło do terapii fotonowej
A4 – gniazdko USB do ładowania
A5 – styki do ładowania na stojak do ładowania

B – Podświetlony wyświetlacz LCD
B1 – ikona nastawionego trybu pracy - wysoka intensywność
B2 – ikona nastawionego trybu pracy - niska intensywność
B3 – ikona nastawionego trybu pracy - dodatnia jonizacja
B4 – ikona nastawionego trybu pracy - ujemna jonizacja
B5 – wyświetlenie numeryczne pozostałego czasu pracy (w minutach)
B6 – symbol minut
B7 – kontrolka akumulatora

C – Akcesoria
C1 – silikonowa koszulka do czyszczenia cery
C2 – pokrywa ochronna

D – stojak do ładowania

E – Kabel USB *

* **Kabel USB:** do tego kabla USB podłączyć źródło z USB (na przykład zasilacz sieciowy prądu przemiennego, zapasowe źródło energii itp.).

III. INSTRUKCJE DOT. OBSŁUGI

Przed prawidłowym korzystaniem z urządzenia, należy naładować akumulator. Urządzenie można ładować za pomocą kabla USB podłączonego do źródła prądu tj. zasilacza prądu przemiennego lub zapasowego źródła zasilania. Do ładowania można też użyć stojaka do ładowania **D**.

ŁADOWANIE
– Przed pierwszym użyciem lub jeśli nie korzystano z urządzenia przez dłuższy czas, należy naładować je całkowicie.
– Standardowy czas ładowania wynosi **ok. 2 godz**. a w pełni naładowany akumulator zapewnia czas pracy **do 100 minut**. Czas pracy skraca się w zależności od obciążenia urządzenia oraz wieku i zużycia akumulatora.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłączyć urządzenie bądź bezpośrednio kablem USB do adaptera (ładowarki), lub użyć stojaka do ładowania, który również można podłączyć z pomocą załączonego kabla USB do adaptera (ładowarki) a następnie włożyć urządzenie w prawidłowy sposób do stojaka (rys. 1). Jeśli urządzenie jest włączone i rozpocznie się ładowanie, urządzenie zostanie wyłączone.
3. Nie przekraczać określonego czasu ładowania!

Uwaga
Stan i przebieg ładowania akumulatora jest wyświetlany na wyświetlaczu z pomocą kontrolki **B7**. Podczas ładowania kontrolka miga a po całkowitym naładowaniu świeci ciągle.

Zoptymalizować żywotność akumulatora
– Nie zostawiać podłączonego kabla USB w urządzeniu.
– Podczas ładowania lub działania urządzenie nagrzewa się, co jest normalne i nie jest powodem do reklamacji.

OBSŁUGA
– Długim naciśnięciem przycisku **A1** (na ok. 1 sec.) włączyć/wyłączyć urządzenie. Po włączeniu i wyłączeniu zabrzmi sygnał dźwiękowy.
– Naciskając krótko przycisk **A1** można przełączać między poszczególnymi trybami pracy. Nastawienie trybu pracy jest sygnalizowane odpowiednią kontrolką na wyświetlaczu (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**).

PRZEZNACZENIE
Urządzenie z pomocą wibracji ultradźwiękowych (częstotliwość 24000 Hz) dokładnie oczyszcza cerę i usuwa obumarłe komórki skóry. Poprawia również wchłanianie różnych preparatów kosmetycznych i czyni cerę bardziej miękką.

Technologia prądu galwanicznego:
– jonizacja dodatnia (Ion+) służy do dogłębnego czyszczenia cery
– jonizacja ujemna (Ion-) służy do dogłębnej aplikacji preparatów kosmetycznych

Urządzenie posiada też funkcję terapii fotonowej z pomocą niebieskiego światła, która działa antybakteryjnie i przeciwzapalnie.

Czyszczenie cery (rys. 2)
1. Nawilżyć cerę twarzy.
2. Włączyć urządzenie i nastawić żądany tryb pracy.
3. Przyłożyć nierdzewną część aplikatora A2 lekko dociskając do cery twarzy i poruszać nią równomiernie po cerze całej twarzy tak, jak jest pokazane na rys. 2.
4. Po ukończeniu pracy wyłączyć urządzenie i opłukać twarz wodą.

Uwaga
Dla delikatniejszego czyszczenia i masażu cery można użyć silikonowej koszulki **C1**.

Aplikacja preparatów kosmetycznych (rys. 3)
1. Nanieść na cerę twarzy preparat kosmetyczny.
2. Włączyć urządzenie i nastawić żądany tryb pracy.
3. Przyłożyć nierdzewną część aplikatora A2 lekko dociskając do cery twarzy i poruszać nią równomiernie po cerze całej twarzy tak, jak jest pokazane na rys. 3. W ten sposób stopniowo rozprowadzi się naniesiony preparat kosmetyczny.
4. Po ukończeniu pracy wyłączyć urządzenie.

Funkcja automatycznego wyłączenia
Po ok. 9 minutach nieprzerwanej pracy urządzenia automatycznie wyłączy się. Przed wyłączeniem zabrzmi sygnalizacja dźwiękowa. Pozostały czas pracy jest wyświetlany numerycznie na wyświetlaczu **B5**.

IV. KONSERWACJA

Urządzenie należy wyczyścić po każdym użyciu! Powierzchnię urządzenia, stojak do ładowania i kabel USB wycierać tylko miękką wilgotną ściereczką. Aplikator ze stali nierdzewnej **A2** wycierać też wilgotną ściereczką. Silikonową koszulkę do czyszczenia cery **C1** można opłukać pod bieżącą wodą, przed ponownym użyciem należycie wysuszyć. Nie używać ostrych i agresywnych detergentów!

Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

V. EKOLOGIA

Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Bezpieczne usuwanie zużytych akumulatora, za pośrednictwem specjalnych punktów zbiórki. Nigdy nie wrzucać akumulatorado ognia!

Wyjmowanie akumulatora
Akumulator można wyjąć z urządzenia dopiero po całkowitym rozładowaniu (np. pozostawić uruchomione urządzenie do momentu zatrzymania silnika) i po zakończeniu żywotności urządzenia! Podczas normalnej pracy nie wyjmuje się akumulatora i jest on niedostępny! Z pomocą odpowiedniego narzędzia otworzyć obudowę urządzenia a następnie wyjąć akumulator. Uważać jednak, aby uniknąć zranienia.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	wskazane na tabliczce znamionowej
Waga urządzenia (g)	93
Urządzenie klasy ochrony	III.
Wymiary (V x D x Š); mm	20 x 168 x 49

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.
Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

Symbol oznacza OSTRZEŻENIE.

Ultraschallspachtel mit der Galvanisierung

eta 5353 Fenité

BEDIENUNGSANLTEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bewahren Sie bitte diese Anleitung zusammen mit der Garantiebescheinigung und dem Kassenbeleg und je nach den Möglichkeiten auch mit der Verpackung und dem Inhalt auf.

I. SICHERHEITSANWEISUNGEN

– Die Anweisungen der Anleitung betrachten Sie als Teil des Elektrogerätes und übergeben Sie die Anleitung einem jeden weiteren Nutzer.
– Das Gerät ist ausschließlich zur Nutzung in den Haushalten und zu ähnlichen Zwecken bestimmt! Es wurde nicht zu den Zwecken der Verwendung in kosmetischen Salons oder zu anderen kommerziellen Zwecken konstruiert!

- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mehr als 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen genutzt werden, wenn sie unter Aufsicht sind oder über die Nutzung des Gerätes auf eine sichere Art und Weise angewiesen wurden und sich eventueller Gefahren bewusst sind. Es muss gesichert werden, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern unter 8 Jahren und ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser!
- Verwenden Sie das Gerät auf solche Weise, dass es zu keiner Verletzung von Personen oder Beschädigung des Gerätes kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde.

– Schützen Sie das Gerät gegen Staub, Chemikalien, übermäßige Feuchtigkeit, hygienische Mittel, aggressive kosmetische Flüssigkeitsmittel, große Temperaturänderungen und gegen direkte Sonneneinstrahlung.
– Vor dem Gebrauch nehmen Sie alle Metallgegenstände und Schmuck ab (z.B.: Brille, Uhr, Ohrringe, Armbänder, Ringe usw.).
– Stecken Sie das Gerät oder das Zubehör in keine Körperöffnungen ein.
– Verwenden Sie das Gerät nie zu anderen Zwecken, als in der Bedienungsanleitung bestimmt!
– Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem für diesen Typ bestimmten Zubehör. Die Verwendung vom nicht autorisierten Zubehör kann zu Verletzungen führen.
– ACHTUNG: Bei unrichtiger Verwendung des Gerätes im Widerspruch mit der Bedienungsanleitung, besteht Verletzungsgefahr.
– Eventuelle fremdsprachliche Texte und Bilder an den Verpackungen oder am Gerät sind am Ende dieses Dokuments erklärt und übersetzt.
– Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
– Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unrichtige Verwendung des Gerätes entstehen - z.B. Verletzung, Gesundheitsschaden und ist aus der Garantie im Falle der Nicht-Einhaltung der oben aufgeführten Sicherheitsanweisungen nicht verantwortlich. Die Verwendung dieses Gerätes ist nicht als Ersatz ärztlicher Behandlung anzusehen.
– Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie sensible, beschädigte oder Ekzem-anfällige Haut haben – z.B. neue Narben, verschiedene Risse, Verbrennungen, rote Stellen, geschwollene Wangen, Hauterkrankungen.
– Fühlen Sie während der Reinigung Schmerz oder unangenehme Gefühle, oder tauchen irgendwelche andere Gesundheitsprobleme auf, schalten Sie das Gerät gleich aus und besprechen Sie die weitere Verwendung mit dem behandelnden Arzt, dem Dermatologen.
– Das Gerät dient nicht zur Behandlung von jeglichen Symptomen der Hauterkrankung. Besprechen Sie die Verwendung des Geräts mit dem behandelnden Arzt.
– Verwenden Sie das Gerät nicht an Kindern, an nicht zurechnungsfähigen Personen oder Personen, die ihre Gefühle nicht ausdrücken können.
– Verwenden Sie das Gerät nicht mit exfolierenden und anders aggressiven Gellen (z.B. mit Alkohol)!
– Verwenden Sie das Gerät nicht in enger Nähe von Augen oder anderen empfindlichen Körperteilen.

SPEZIELLE SICHERHEITSANWEISUNGEN

– Halten Sie Kinder außerhalb der Reichweite des Gerätes und seines Anschlusses.
– Das Gerät hat kein eigenes Netzteil, es wird lediglich von einer USB-Quelle (Netzteil mit USB-Anschluss, PC mit USB-Anschluss) mit Ausgangsspannung von 5,0 V und mit Ausgangsstrom von minimal 1000 mA aufgeladen, achten Sie bitte vor dem Anschließen auf die Hinweise der Hersteller dieser Einspeisequellen.
– Trennen Sie das Gerät vom Netz/ vom Netzteil, immer wenn Sie es ohne Aufsicht lassen und immer vor dem Reinigen.

- Zur Absicherung des ergänzenden Schutzes empfehlen wir eine Stromsicherung (RCD) mit dem Nennstrom nicht höher als 30 mA in den elektrischen Einspeisungskreis des Badezimmers zu installieren. Fragen Sie den Revisionstechniker oder Elektriker um Beratung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Das Gerät mit angeschlossenem Anschluss/Netzteil darf nicht an Stellen verwendet werden, an denen er in die Badewanne, in den Waschbecken oder ins Schwimmbad fallen könnte. Fällt das Gerät trotzdem ins Wasser, berühren Sie ihn oder das Wasser nicht! Trennen Sie zuerst den Anschluss/den Netzteil von der el. Steckdose und erst dann entnehmen Sie das Gerät. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Wird das Gerät im Badezimmer aufgeladen, ist es notwendig, es nach dem Aufladen vom elektrischen Netz durch das Ausziehen aus der Steckdose/dem Netzteil zu trennen, da es in der Nähe des Wassers eine Gefahr darstellt, und zwar auch wenn es ausgeschaltet ist.

– **Tauchen Sie den Anschluss/den Netzteil nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten (auch nicht teilweise) und spülen Sie es nicht unter laufendem Wasser ab!**
– Der Anschluss ist lediglich für dieses Gerät bestimmt, verwenden Sie ihn nicht zu anderen Zwecken.
– Stecken Sie den Anschluss/den Netzteil in und aus der Steckdose nicht mit nassen Händen.
– Beim Aufladen ist das Gerät warm, das ist ein normaler Zustand.
– Führen Sie das Aufladen des Akkus bei üblicher Zimmertemperatur durch.
– Laden Sie das Gerät und lassen Sie es nie unter direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen und falls die Temperatur unter 10 °C oder über 40 °C ist, die Betriebsdauer des Akkus wird dadurch ungünstig beeinflusst.
– Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des USB-Anschlusses.
– Verhindern Sie, dass das Anschlusskabel frei über die Kante einer Arbeitsplatte hängt, wo es in die Reichweite von Kindern geraten könnte.
– Das Anschlusskabel darf mit scharfen oder heißen Gegenständen, mit Feuerflammen nicht beschädigt werden, darf nicht ins Wasser untertauchen und an scharfen Kanten gebogen werden.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb. 1)

A – Körper des Gerätes
A1 – Taste EIN/AUS + Taste zur Einstellung der Betriebsart
A2 – Edelstahlapplikator
A3 – Blaues Licht für Photonen-Therapie
A4 – Ladungsbuchse (USB-Kabel)
A5 – Kontakte für die Ladestation

B – Beleuchtetes LCD-Display
B1 – Ikone des aktuell eingestellten Modus – hohe Intensität
B2 – Ikone des aktuell eingestellten Modus – niedrige Intensität
B3 – Ikone des aktuell eingestellten Modus – positive Polarisation
B4 – Ikone des aktuell eingestellten Modus – negative Polarisation
B5 – Restlaufzeit (in Minuten)
B6 – Symbol - Minuten
B7 – Batteriezustandsanzeige

C – Zubehör
C1 – Silikonhülle für Hautreinigung
C2 – Schutz

D – Ladestation

E – USB-Kabel *

*** USB-Kabel**: zu diesem USB-Kabel kann eine Quelle mittels USB (z.B. Netzteil für Wechselstrom, Ersatzenergiequelle u.a.) angeschlossen werden.

III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Bevor Sie das Gerät richtig benutzen können, ist es notwendig den Akku voll aufzuladen. Das Gerät kann mit einem zur Netzquelle, d.h. Netzteil für Wechselstrom oder Ersatzenergiequelle angeschlossenen USB-Kabel aufgeladen werden. Für die Batterieladung kann auch Ladestation **D** verwendet werden.

AUFLADEN
– Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung, oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben.
– Standardladezeit ist **ca. 2 Stunden** und ein voll geladener Akku gewährt Betriebszeit **bis zu 100 Minuten**. Die Betriebszeit sinkt in der Abhängigkeit von der Belastung des jeweiligen Gerätes sowie der Alterung und Verschleiß vom Akku.

1. Versichern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Das Gerät entweder direkt über USB-Kabel mit der Speisquelle (Ladegerät) verbinden oder die Ladestation benutzen. Die Ladestation kann auch mit dem mitgelieferten USB-Kabel mit der Speisquelle (Ladegerät) verbinden, und dann das Gerät richtig in die Ladestation legen (s. Abb. 1). Ist es angeschaltet und beginnt man es aufzuladen, schaltet es sich aus.
3. Überschreiten Sie nicht die festgelegte Auflade-Dauer!

Anmerkung
Den Ladezustand und –Verlauf wird an der Anzeige **B7** visualisiert. Während des Ladens blinkt Anzeige **B7**, nach Abschluss des Ladungsprozesses leuchtet sie kontinuierlich.

Optimalisieren Sie die Akku-Betriebsdauer
– Lassen Sie das angeschlossene USB-Kabel nicht im Gerät.
– Beim Aufladen oder beim Betrieb kommt es zum Aufwärmen des Geräts, dies ist normal und kein Grund zur Reklamation.

BEDIENUNG
– Das Gerät schalten Sie durch langes Tastendrücken **A1** (ca. für 1 Sek.) ein/aus. Beim Einschalten sowie Ausschalten ertönt sich ein akustisches Signal.
– Mit kurzem Tastendruck auf **A1** kann man verschiedene Modi schalten. Der aktuell eingestellte Modus wird mit Signallampen (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**) auf der Anzeige dargestellt.

GEBRAUCH
Das Gerät reinigt mit Hilfe von Ultraschallvibrationen (Frequenz 24000 Hz) gründlich die Haut und beseitigt abgestorbene Hautzellen. Es verbessert auch die Absorbierfähigkeit von diversen kosmetischen Mitteln und macht die Haut feiner.

Galvanischer Strom Technologie:
– positive Ionisierung (Ion+) – für tiefe Hautreinigung
– negative Ionisierung (Ion-) – für tiefe Applikation von kosmetischen Präparaten

Das Gerät verfügt auch über die Funktion Photonen-Therapie mit dem blauen Licht, die antibakterielle und entzündungshemmende Wirkung hat.

Hautreinigung (Abb. 2)
1. Gesichtshaut anfeuchten.
2. Das Gerät einschalten und den gewünschten Modus einstellen.
3. Edelstahlapplikator **A2** an die Gesichtshaut legen und mit leichtem Druck auf der Haut gleichmäßig bewegen, wie auf Abb. 2 gezeigt.
4. Nach Abschluss der Hautreinigung das Gerät ausschalten und das Gesicht mit Wasser waschen.

Anmerkung
Für feinere Reinigung und Massage der Haut kann man Silikonhülle **C1** verwenden.

Applikation von kosmetischen Präparaten (Abb. 3)
1. Kosmetisches Präparat auf die Gesichtshaut auftragen.
2. Das Gerät einschalten und den Gewünschten Modus einstellen.
3. Edelstahlapplikator **A2** an die Gesichtshaut legen. Mit leichtem Druck auf die Haut das Gerät gleichmäßig bewegen, wie auf Abb. 3 gezeigt, und somit das aufgetragene Präparat allmählich in die Haut einziehen.
4. Nach der Applikation das Gerät wieder ausschalten.

Funktion der automatischen Ausschaltung
Nach ca. 9 Minuten eines Dauerbetriebes schaltet das Gerät automatisch aus. Vor dem Ausschalten ertönt sich akustische Signalisation. Die Betriebsrestlaufzeit wird auf Anzeige **B5** visualisiert.

IV. WARTUNG

Das Gerät muss nach jeder Benutzung gereinigt werden! Oberfläche des Gerätes, Ladestation und USB-Kabel ausschließlich mit feuchte Tuch abwischen. Edelstahlapplikator **A2** auch mit feuchtem Tuch abwischen. Silikonhülle für Hautreinigung **C1** kann man unter fließendem Wasser spülen. Vor dem nächsten Gebrauch gut trocknen lassen. Verwenden Sie keine groben oder aggressiven Reinigungsmittel!

Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf eine Reduzierung der nutzbaren Kapazität der Akkus infolge ihrer Nutzung oder ihres Alters. Die nutzbare Kapazität reduziert sich abhängig von der Nutzungsweise des Akkus.

V. UMWELTSCHUTZ

Um das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie es in eine kommunale Sammelstelle oder geben es bei Ihrem Händler ab. Die korrekte Entsorgung dieses Gerätes wird dazu beitragen, wertvolle Naturressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen ,auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Akkuherausnahme Der Akku ist laut den Anweisungen auf herauszunehmen.

Entnehmen des Akkus
Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät lediglich nach vollem Ausladen (d.h. lassen Sie das Gerät so lange laufen, bis der Motor anhält) oder nach dem Ende der Lebensdauer des Gerätes! Beim üblichen Betrieb wird der Akku nicht entnommen und ist unzugänglich! Unter Verwendung eines geeigneten Werkzeuges demontieren Sie den Körper des Gerätes und nehmen Sie danach den Akku heraus. Gehen Sie aufmerksam vor, sodass Sie Schnittverletzungen verhindern!

VI. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	angegeben auf dem Typenschild des Gerätes
Gewicht (g)	93
Gerät der Schutzklasse	III.
Abmessungen (ca. LängexTiefexHöhe) (mm)	20 x 168 x 49

Unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, behält sich der Hersteller vor. Jeder Austausch von Teilen, der Eingriffe in die Elektroteile des Gerätes mit sich bringt, muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden! Ein Verstoß gegen diese Anweisungen des Herstellers zieht den Verlust der Garantie nach sich!

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF VERBRAUCHER, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN:

HOUSEHOLD USE ONLY – Nur für den Hausgebrauch bestimmt.
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.

HINWEIS

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln. Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen und wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:
Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.
Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.
Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.
Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu
k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:
- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidelného čistění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.
Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.eta.cz**
Případné další dotazy zasílejte na **info@eta.cz,** nebo volejte +420 545 120 545.

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

SK

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok uviesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajuceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebou osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv. Pri reklamácii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.eta.sk**
Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@eta.cz** alebo volajte +420 545 120 545.

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

PL

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **ETA**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta
Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
8) Gwarancją nie są objęte:

- wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
- zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
- uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami
atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
- uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
- uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
- produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
- produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego
imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
- kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
- uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
- uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
- czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
- zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
- **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**

9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są
przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z.o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552,
internet: http://www.digison.pl/sonline/, e-mail: serwis@digison.pl

---

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

© DATE 09/06/2022

e.č. 22/2022